

### №36 (155) сентябрь IV 2008

ЦЕНА 10 EEK, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс 00977 Адрес в Интернете: www.walk.ee

#### В Латвии вирусный гепатит А

Инспекция защиты здоровья Эстонии предупреждает об участившихся в Латвии случаях вирусного гепатита А. По данным агентства народного здоровья Латвии, за 7 месяцев нынешнего года в Латвии зарегистрировано в общей сложности 401 случай вирусного гепатита А, в то время как в прошлом году за тот же период было отмечено лишь 15 заболеваний.

Больше всего заболеваний в этом году в Риге - 324 случая за 7 месяцев.

В Эстонии за 8 месяцев нынешнего года зарегистрировано 5 случаев вирусного гепатита А, в том числе один из заболевших был инфицирован в Марокко, а другой - в Латвии. В начале сентября к этой статистике добавились еще четыре случая, которые связаны с поездками в Ригу.

Во избежание инфицирования инспекция здравоохранения рекомендует за четыре недели до поездки в эндемичный по гепатиту А регион пройти вакцинацию, а на месте не пить сырой воды, не есть немытых овощей и фруктов и избегать необработанной термическим путем пи-ЩИ.

Вирус гепатита А вызывает воспаление печени.

**BNS** 

### Фотоконкурс продолжается стр.12









SSN 1736-003X

### **КРЫША И ОКНА В ОДНОМ МЕСТЕ!**

Тёмно-коричневое профильное кровельное железо по 99 кр/м2 (с HCO) **НА МЕСТЕ В ВАЛГЕ!** 

OLLY ATUS ПРОДАЖА И

**УСТАНОВКА** 

КАЧЕСТВЕННЫЕ **МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ** ПРОФИЛИ

•жестяные крыши •дополнительное оборудование крыш

•системы водостока •работы по жести

Валга Вильянди Пярна пст., 13 Леола, 58 тел. 434 3153, тел. 766 0100, gsm 5694 2919. gsm 5347 4353, viljandi@olly.ee valga@olly.ee

•металлические •подъёмные двери для

ПОКРАСКА

Йыгева- Кассинурме тел. 7344413, faks 7344414, gsm 511 5578, jogeva@olly.ee

Тарту Тяхе, 110 тел. 736 2549, faks 736 2504, tartu@olly.ee

•РVС окна •РVС двери

ВСЕГЛА

КАЧЕСТВЕННЫЕ!

по лучшей цене!



### Сорочинская ярмарка ... в Эстонии

13-14 сентября в Маарду прошла Седьмая международная Сорочинская ярмарка.

Маарду - единственное место за пределами Украины, где проводится Сорочинская ярмарка.

Маарду и Миргород – города-побратимы.

На открытии присутствовали представители Посольств Украины, России, Белоруссии.

Автор идеи проведения этого народного праздника, автор сценария "Сорочинской ярмарки" и ведущий - Николай Швец, житель города Маарду.

ЮНЕСКО объявил 2009 год - Годом Николая Васильевича Гоголя, со дня рождения которого в 2009 году исполняется 200 лет.

Актер в роли Гоголя поблагодарил жителей Эстонии и города Маарду за помощь Украине, пострадавшей от наводнения, и за то, что Сорочинская ярмарка проводится именно в Эстонии на деньги налогоплательщиков, несмотря на трудности в экономике.

**Cmp.** 3



#### ХІ БОЛЬШАЯ ПАУНВЕРЕСКАЯ ЯРМАРКА И ВЫСТАВКА В ПАЛАМУЗЕ 20 сентября Начало в 10.00 в Паламузе

ГЛАВНЫЙ ПРИЗ – 2 места на читательскую поездку читателей «Маалехт» (Maaleht) на СИЦИЛИЮ разыгрывается между всеми покупателями билетов. ВХОД 30 КРОН, ПАРКОВКА ОПЯТЬ БЕСПЛАТНАЯ! Ірограмму ведёт лауреат премии юмористов им. Оскара Лутса 2007 года **ГАУТЭ <u>к</u>ивистик**. Выступают JÄÄGERMEISTRID, СВЯТА ВАТРА

17.30 Духовой оркестр ТТУ

Двор Приходской

18.00 Окончание

Крафт

зяйства

музея Паламузе

1 15 Xon Мини

17.15 Женская группа народных танцев «Торма» и капелла народной музыки

13.00 Ансамбль народной музыки

14.00 Женская группа народныъ танцев «Торма» и капелла народной музыки

<mark>16.00 Капелла народной музыки Торма</mark>

«Саданицс» (Sadanics) из Латвии и

<mark>13.00 Женская группа народных танцев</mark>

«Торма» и капелла народной музыки

14.00 Детская программа - призы АО

11.00 Начало детской программы

Паунвереские Тоотси-Тееле

призы АО Сальвест (Salvest)

12.00 Танцевальные

школы-

труппы

организатор



#### Концертная программа

9.30 Духовой оркестр ТТУ

10.00 Выставка и открытие ярмарки

10.15 Духовой оркестр ТТУ

10.30 Яагермейстрид (Jäägermeistrid)

11.00 Танцевальные труппы «Саданицс» (Sadanics) из Латвии и Паунвереские Тоотси-Тееле

11.30 Ансамбль народной музыки Крафт 12.00 Женская группа народных танцев «Торма» и капелла народной музыки

.30 Яагермейстрид

13.00 Духовой оркестр ТТУ 13.15 Танцевальная студия «Токра»

13.30 Яагермейстрид

14.00 Танцевальные труппы «Саданицс» из Латвии и Паунвереские Тоотси-

14.30 Ансамбль народной «Крафт»

15.00 Танцевальная студия Токра 15.15 Паунвереские пятирублёвые и гра-

15.35 Розыгрыш призов по билетам 16.00 Вильяндиская женская группа Лео-

ла и танцевальная группа пожилых

Мульги Марид 16.20 Духовой оркестр ТТУ

16.45 Яагермейстрид

Открыты церковь, аптека и Приходская школа-музей Оскара Лутса в Паламузе

Сальвест (Salvest)



поддержка



#### Двор стекольной палаты

Во дворе производится обжиг керамики 11.00 Торнися эская община актеров с Сааремаа - спектакль «Приходите послушать Мухувчанина» по мотивам произведений Юхана Смуула

13.00 ансамбль Свята Ватра

13.30 Смешанный хор Паламузе и хор Министерства сельского хозяйства

14.00 Торнисяэская община актеров с Сааремаа - спектакль «Приходите послушать Мухувчанина» по мотивам произведений Юхана Смуула

16.00 ансамбль Свята Ватра

#### Выставочная площадка

11.00 Презентация пород собак (Bokseripesa) 13.00 Презентация пород собак (Bokseripesa)

#### Организаторы имеют право внести в программу изменения

И в этот раз соревнование по копчению свиней «Большое свинство» и Эстонская Народная Гриль-школа (Eesti Rahwa Grillkool), соревнования участников, катание на вертолёте и хранение багажа в здании аптеки!





Регистрация: reelika@palamuse.ee или в раб. дни 9-12 и 13-16 тел. 776 2447.

### **Билеты на паромы** могут подорожать



Министерство экономики и коммуникаций не исключает в будущем году повышения до 25 процентов стоимости билетов на паромы через проливы, пишет газета «Ома Саар».

По данным газеты, министерство прогнозирует на будущий год в качестве дотаций на паромные линии 190 млн крон. Это как раз та финансовая брешь, которая возникла в нынешнем году между доходами от билетов и расходами судоходных компаний. Эту брешь министерство намерено закрыть.

В нынешнем году расчетная дотация паромного движения составляет примерно 150 млн крон.

В будущем году, с учетом прогноза, и повышения дизельного топлива до 19-20 крон за литр, цена билетов на паромы может подняться.

Пресс-секретарь Минэкономики Геа Отса не стала комментировать вероятность повышения цена на билеты, поскольку, по ее словам, предварительные переговоры еще на полпути.

### Взвинчена цена на биопакеты

В магазинах «Максима Ээсти» (Maxima Eesti) в продаже появились биологически разлагаемые пластиковые пакеты, которые стоят 7 крон и 50 сентов.

Обычные пакеты стоят в пять раз дешевле, то есть одну крону и 50 сентов.

Продаваемые в магазинах «Максима» биологически разлагаемые пакеты больше и крепче, чем те, что продаются в других магазинах, чем и обусловлена более высокая цена.

Биологически разлагаемые пакеты продают также латвийские магазины «Максима», где прежде обычные пластиковые пакеты давали бесплатно.

Невзирая на стоимость, латыши хорошо приняли дружелюбные к окружающей среде пакеты.

# В Валга билеты на автобус станут дороже в 1,5-2 раза

В повестке дня Валгаского городского собрания на 19 сентября стоит повышение стоимости билетов на проезд в городском автобусе.

Теперь билеты будут стоить:

-разовый билет в предварительной продаже - 10 крон;

-разовый билет в автобусе -15 крон;

- месячный билет - 190 крон;

- льготный месячный билет - 100 крон.

Сейчас билеты стоят соответственно 6, 10, 100 и 50 крон.

В случае принятия постановление вступит в силу 1 октября.

Игорь Яллай

### Приучить к "золотым" таблеткам

Союз врачей Эстонии крайне негативно относится к идее пополнить бюджет за счет налогов на лекарства.

Отмена льгот на покупку лекарств и повышение 5% налога с оборота до 18% угрожает здоровью населения, считают врачи. Резкий рост цен на медикаменты ухудшит и без того нелегкое положение в системе здравоохранения.

Повышение налога с оборота на медикаменты для пациентов обернется катастрофой, заявляет Союз врачей. Прежде всего, это ударит по карману пенсионеров и хронических больных. О дорогих лекарствах им придется забыть. И к врачам пациенты будут попадать гораздо реже, потому что повышение налога неизбежно увеличит расходы больниц и ограничит доступность врачебной помощи.

"Мы уже сейчас видим, что у многих малообеспеченных пациентов есть трудности с покупкой дорогих лекарств, которые им просто необходимы. Есть опасения, что эти проблемы станут еще сложнее и люди не смогут достать жизненно необходимые лекарства", - сказали руководители Союза "Актуальной камере".

Последствия повышения налога с оборота могут быть только негативные, подтверждают эксперты. Поскольку расходы на многие лекарства компенсирует Больничная касса, то после повышения стоимости лекарств она будет компенсироваться меньше.

5% налог с оборота планировалось повысить до 9%. Теперь эта отметка может достигнуть максимальной ставки в 18%. Грядущее повышение пополнит госказну миллиардами крон, зато потребителю лекарства будут обходиться на десятки крон дороже, говорит генеральный секретарь Союза врачей Катрин Рехемаа.

Однако член парламентской комиссии по социальным делам Таави Рыйвас считает, что даже после резкого скачка цен на лекарства, потребитель потеряет немного. "Я считаю, что больше всего от повышения налога с оборота потеряют не пациенты, а производители лекарств, потому что за пациента в любом случае большую часть налога с оборота заплатит Больничная касса или государство", - высказывает свое мнение член комиссии Рийгикогу по социальным делам реформист Таави Рыйвас.

Несколько лет назад, когда налог с оборота на лекарства подняли с 0 до 5%, цены, увы, подскочили, признает он.

Врачи Эстонии бьют тревогу: здравоохранение в стране финансируется все меньше и меньше.

Эстония тратит на здоровье людей крайне недостаточно.

Уже сейчас Эстония находится в числе самых последних стран по объему расходов на здоровье населения.

Более того, при покупке лекарства пациент оплачивает 37% его стоимости, а это один из самых высоких показателей среди стран Евросоюза.

Etv24.ee



Генеральный секретарь Союза врачей Эстонии Катрин Рехемаа

### На газ будут тратить на 280 крон больше

По расчетам Министерства финансов Эстонии, запланированный на июль следующего рост акциза на газ повысит годовые расходы среднего потребителя на 280 крон.



Акциз составляет примерно два процента от стоимости газа, поэтому в реальности повышение акциза означало бы прибавку в 56 сентов к стоимости одного кубометра газа.

Если средняя отпускная цена природного газа составляет сейчас 8,42 кроны за кубометр, а средний человек в год потребляет в год примерно 500 кубометров газа, то подорожание для среднего потребителя составит около 280 крон за 12 месяцев.

Член правления «Ээсти Газ» Рауль Котов заявил, что запланированный государством рост акциза на газ будет вполне ощутим - потребитель должен будет платить примерно на десятую часть больше.

С 1 октября для предприятий, которые потребляют более 750 кубометров газа, цена за каждый кубометр без учета налога с оборота составит 5,953 кроны.

После роста акцизов потребитель будет платить 6,451 кроны. Сейчас акциз составляет 2,6 процента от цены на газ - с июля следующего года он может вырасти до 10,2 %.

Котов отметил, что если в 2007 году при изменении закона об акцизе причиной называли переход Эстонии на евро, то теперь в качестве цели называют уменьшение зависимости Эстонии от российского газа.

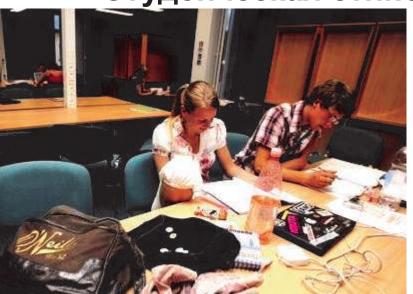
Он заявил, что если бы клиенты использовали в 2009 году столько же газа, как в прошлом и нынешнем годах, то государство получило бы по действующей сейчас шкале налогообложения примерно миллиард крон.



"Если газовый бизнес подойдет к концу, то в госбюджете возникнет дыра. А чем ее заполнить - новыми налогами", говорит Котов. Помимо этого, по его мнению, следует подумать о том, что станет с клиентами «Ээсти Газ» и их текущими инвестициями. Etv24.ee

Кабинет министров 10 сентября принял решение повысить акциз на газ до 655 крон за 1000 кубометров газа с 1 июля 2009 года. Сейчас акциз составляет 157 крон за 1000 кубометров газа. Повышение акциза должно увеличить доходную часть бюджета на 100 млн крон.

### Студенческая стипендия - 4000 крон



Сегодняшняя стипендия студента предполагает, что он должен жить на 1500 крон в месяц. Новая система выплаты стипендий, разрабатываемая сейчас, будет учитывать и ежемесячные доходы учащихся.

В Министерстве образования готовится новая программа, благодаря которой стипендии студентов могут вырасти до 4000 крон в месяц, пишет «Тарту Постимеэс».

Если студент не только учится, но и работает, получая, например, 3500 крон в месяц, его стипендия сведется к 500 кронам. Таким образом, при расчете стипендии учитывается зарплата студента.

Однако новая система при расчете стипендий не учитывает доход родителей учащегося или учебный кредит.

По словам министра образования Тыниса Лукаса, новая система расчета стипендий должна помочь тем, кто в ней действительно нуждается, работая в ущерб учебным занятиям.

ВАЛКЪ

### В Эстонии почтут память погибших во Второй мировой войне

В Таллине 22 сентября, в годовщину вступления в Таллин советских войск в 1944 году, состоится традиционное возложение венков и цветов к подножию Бронзового солдата и на могилы воинов.

Пресс-секретарь посольства РФ в Таллине Максим Козлов сказал, что "представители дипмиссии в главе с послом Николаем Успенским по случаю годовщины Дня освобождения Таллина от немецкофашистских захватчиков возложат венок к подножию Бронзового солдата на Военном кладбище".

В посольстве в тот же день состоится приуроченная к этой дате пресс-конференция адвоката из Латвии Михаила Иоффе, нанятого российской стороной и представляющего интересы родственников нескольких советских военнослужащих, останки которых в прошлом году были перезахоронены из Братской могилы в Таллине на их родине в России.

Иоффе расскажет о ситуации на сегодняшний день в части иска родственников перезахороненных военнослужащих в Европейский суд по правам человека к Эстонскому государству. На пресс-конференции будет также присутствовать и отвечать на вопросы посол РФ Николай Успенский.

Председатель Таллинского общества участников Второй мировой войны антигитлеровской коалиции Владимир Метелица сказал, что ветеранов на Военное кладбище доставит автобус. "На Тынисмяги, где раньше стоял Бронзовый солдат, мы не поедем", - сказал он.

По словам Метелицы, "в Таллин по случаю годовщины Дня освобождения города прибудут представители Московского Дома соотечественника, который входит в структуру мэрии столицы России. "От имени Москвы большой группе ветеранов будет вручено денежное вознаграждение к этой дате", - отметил он.

На братском кладбище в Валга.

Фото И. Яппай



19 Сентября в 11.00, в день освобождения Валга от фашистских захватчиков, ветеранская организация планирует возложение венком к памятникам на местах воинских захоронений.

Еще раз благодарим мэра Валга Ивара Унта за помощь в организации мероприятия.

Совет ветеранов

### День хлеба в музее Рокка-аль-Маре

Всё больше жителей Эстонии предпочитают хлеб, выращенный на эстонских полях, выяснилось на Дне хлеба



Тем временем из-за постоянных дождей эстонским земледельцам не удаётся собрать и половины урожая зерновых. Местные производители предупреждают: подорожание хлеба неизбежно.

Несколько тысяч человек собрались 14 сентября на Дне хлеба в музее Рокка-аль-Маре.

Здесь можно было попробовать на вкус, купить хлеб и даже посмотреть на процесс его выпечки. По словам специалистов, жители Эстонии, и особенно молодые семьи,

стали предпочитать хлеб, выращенный на местных полях.

"На таких мероприятиях потребитель интересуется тем, что входит в состав изделия. Насколько это возможно, пытаемся предлагать хлеб из сырья, выращенного на эстонских полях", - рассказывает менеджер по продажам "Ээсти Пагар" Теэле Рая.

Экологически чистый хлеб выращивается на поле, где как минимум 3 года не использовалось никаких химикатов, в состав муки входят только натуральные компоненты, а процесс его изготовления проходит под строгим контролем. Именно такой хлеб хотят видеть на своём столе всё больше эстонских семей.

Ранее у нас не было никаких проблем - зерновых всегда было достаточно. Хватит ли их в этом году - большой вопрос. Много зерна осталось на полях. Оно для производства хлеба уже непригодны. Цена на хлеб вырастет, поскольку в такой тяжёлый год возросла цена зерно", - говорит производитель экологически чистого хлеба Кристи Аси.

Сейчас удалось собрать около 40% злаков. С каждым днём всё меньше надежды собрать ту часть урожая, которая сейчас находится на полях. агроном ПТ "Эстония" Яан Кангур говорит: "За время своего 35летнего стажа не припомню, чтобы период дождей был таким длинным. Чем дальше, тем хуже - зерно растёт в воде, и комбайны просто тонут".

Сбор зерна обходится примерно в 3 раза дороже обычного. Зерновым хозяйствам пережить этот год будет сложно. Однако на вопрос о том, останется ли Эстония без хлеба агроном отвечает оптимистично - голодными не останемся, привезут из других стран.

http://novosti.err.ee

### Сорочинская ярмарка ... в Эстонии



Николай Швец, инициатор и организатор ярмарки, даже тогда, когда вокруг шумное веселье, весь погружен в заботы.

Было здесь почти 500 торговых палаток, в том числе и с украинскоми товарами. И борщ с помпушками был, и холодец с хреном, и вареники с картошкой, и кондитерские изделия всякиевсякие... И сало, конечно, было!

В дни ярмарки был организован сбор теплых вещей и постельных принадлежностей для районов Украины, пострадавших от наводнения. Сбор проводился на территории ярмарки и в здании русской гимназии.

Проводился на ярмарке конкурс овощеводов-любителей: какие чудеса они сумели вырастить? Чеснок – вес головки 149 г, луковица - 500 г,!



Томат — 980 г, тыква -31 кг, дыня - 1,100 кг, перец — 400 г. Трехкилограммовый арбуз, выращенный в Эстонии, - тут же продали с аукциона за 500 крон.

Два дня непрерывно на двух эстрадах шла культурная программа - выступали творческие коллективы из Украины, Эстонии и России. Настоящий песенный фестиваль.

На разных языках звучали песни украинские, белорусские, русские, эстонские - и все они о жизни, о любви - понятные всем, потому что мы все вместе!

Несмотря на экономические трудности и дождь с утра в субботу, народу собралось немало, и традиционный фейерверк состоялся и гуляли два дня от души.

Людмила Лышко



#### О визовом режиме с Белоруссией

Марианне Микко, избранная в Европарламент от Эстонии, выступает за упрощение порядка выдачи виз между странами Шенгена и Белоруссией.

"Основная задача Евросоюза - найти способы демократизации Белоруссии", - заявила она в Польше на экономическом форуме, где обсуждалась и тема Белоруссии. По этой причине необходимо упростить визовый порядок между Белоруссией и странами Шенгена. Микко, в числе прочего, подвергла критике ситуацию со свободой слова в Белоруссии.

#### Стать гражданином РФ стало легче

На заседании Госдумы России утверждены поправки в закон о гражданстве РФ, упрощающие порядок получения российского гражданства для иностранцев и лиц без гражданства, которые приезжают в Россию по программе переселения соотечественников. Упрощенный порядок получения российского гражданства предоставляется тем лицам, которые имеют регистрацию по месту жительства на территории конкретного субъекта РФ, выбранного ими для постоянного проживания в рамках государственной программы по оказанию содействия добровольному переселению в РФ соотечественников из-за рубежа.

Теперь эти лица могут получить гражданство без соблюдения предусмотренного ранее законом пятилетнего срока непрерывного проживания на территории РФ, наличия законного источника средств к существованию и владения русским языком.

BNS

#### Нужны доноры

В Эстонии 2,6 процента жителей сдают донорскую кровь, в то время как необходимо в два раза большее количество доноров.

По утверждению Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), для стабилизации положения с донорской кровью донорами должны быть не менее 4% населения страны, сообщает Общество доноров Эстонии.

Благодаря социальной кампании "Благотворительность в крови" этим летом количество доноров в Эстонии достигло 4219 человек.

В июле 2006 года, по данным Региональной больницы Пыхья-Ээсти, кровь сдавали 3713 человек, в июле 2007 года благодаря социальной кампании количество доноров выросло до 4004, а в июле этого года - до 4219 человек.

В Латвии, в городе Валка, 16 сентября проводится День донора, организован-

тром донорской крови. Это уже третий выезд специалистов Государственного центра в Валку.

ный Государственным цен-

В марте кровь сдали 80 человек, в июне - 53.

За сдачу крови донору выплачивается 3 лата на обед, предоставляется выходной день с сохранением зарплаты.

# Фотоконкурс «Одно государство - 121 народ»

Бюро министра по делам народонаселения Эстонии в связи со всеэстонским проектом интеграции "Мое государство" объявило фотоконкурс "Одно государство - 121 народ", тем самым призывая обратить большее внимание на различные народы, проживающие в Эстонии, на многонациональность общества.

В конкурсе могут участвовать все фотолюбители, снимки нужно представить до 6 октября.

Лучшие снимки будут демонстрироваться на выставке, которую развернут в крупных городах Эстонии.

В Эстонии проживают представители 121 народности, им посвящен в стране октябрь месяц разных народов. По словам министра по делам народонаселения Эстонии Урве Пало, цель фотоконкурса - собрать и представить фотоснимки, которые показывали бы житьебытье Эстонии и ее людей и отражали бы сосуществование разных народов.

Снимки можно загружать на сайт www.1riik.nagi.ee

Каждый участник конкурса может представить один фотоснимок.

В качестве главного приза конкурса предназначен ноутбук MacBook White.

Авторам лучших снимков министр Пало вручит награды 14 октября в центре «ВИРУ», где будет открыта и выставка из представленных снимков.

# В Эстонии 102 настоящих долгожителя

В Эстонии в данный момент проживают 102 человека, которые отметили столетний юбилей.

По сообщению пресссекретаря Министерства внутренних дел, среди долгожителей Эстонии 88 женщин и 14 мужчин.

105-летнего возраста достигли две женщины, одна из них проживает в Харьюском уезде, другая - в Рапласком. Женщина из Раплаского уезда является на данный момент старейшим жителем Эстонии.

В возрасте 104 лет живут четыре женщины и старейший мужчина в Эстонии - таллинец Карл Плутус, который отметил день рождения 11 сентября. Во времена ЭССР Карл Плутус работал на должности прокурора и получил звание заслуженного юриста.

Среди 103-летних жителей Эстонии есть один мужчина и 11 женщин, в 102-летнем возрасте живут два мужчины и 15 женщин, 101 год исполнился четырем мужчинам и 23 женщинам.

Столетних юбиляров в Эстонии в этом году насчитывается 39 человек, из них шесть мужчин и 33 женщины.

Более всего людей, которые достигли 100 и более лет, а именно 36 долгожителей живут в Таллине и Харьюском уезде, в городе Тарту и прилегающем к нему уезде таковых 17 человек.

BNS

### Переговоры растянутся на 10 лет

В Валгамаа планируют провести масштабную административную реформу, в результате которой волости объединятся вокруг трех более крупных городов - Валга, Тырва и Отепя.

Переговоры о реформе могут растянуться на долгие годы, поскольку в уезде опасаются, что власть отдалится от народа, а инвестиции уйдут в большие города, сообщает Актуальная Камера.

Волость Карула - в числе шести волостей, которым горсобрание Валга сделало предложение начать переговоры об объединении. Волостные собрания это предложение пока не обсуждали. Местные жители уверены, что у малых волостей будущего нет, но и в объединении с городом преимуществ люди тоже не видят.

Мийна Рятсеп, жительница Люллемяэ, рассуждает: "Хорошо, объединимся, но надо оставить какое-то должностное лицо, вроде деревенского старосты, чтобы при необходимости контакта людям не пришлось отправляться слишком далеко".

"Совсем не пропадем, чтонибудь да останется", - шутит пенсионерка Хелье Филиппова.

"Неважно, где сидит руководство, - рассуждает специалист по охране природы Хенно Пеэгель, - в Карула, Валга, Тарту или Таллинне. Но в повседневной жизни важно иметь возможность получить услуги на месте".

Власти Валга полагают, что от объединения выиграют все, поскольку ограниченные бюджеты не позволяют принять на работу хороших специалистов, необходимых для развития региона.

"Поскольку население стареет, становится меньше ресурсов и денег, труднее становится заниматься управлением, и невозможно найти хороших специалистов-управленцев", считает Ивар Унт, мэр Валга.

В будущем уезд Валгамаа может быть поделён на 3 части. Вокруг Валга объединятся волости Тахева, Карула, Хуммули, Тыллисте, Ыру и Сангасте.

Отепя, Пука и Палупера могут сформировать второе самоуправление.

Однако до сих пор для объединения там не предпринято никаких шагов.

В третье самоуправление могли бы войти город Тырва и волости Хелме и Пыдрала. Там переговоры ведутся уже давно, и следующие муниципальные выборы могут пройти уже в новых границах.

"В выигрыше окажутся, в первую очередь, предприниматели, - считает Юлле Юхт, председатель горсобрания Тырва.

Повысится компетентность управленцев.

Профессионалы обычно объединяются в центры, а сейчас они разбросаны по разным местам".

Власти Валга не исключают, что переговоры о слиянии могут растянуться на десять лет. Сейчас волости занимаются решением проблем в области образования и культуры и пока не обдумывают возможности развития региона в целом.



### Фантазия окрыляет

Всего два дня, 11 и 12 сентября, продолжалась выставка, организованная русской группой валгаских пенсионеров в центре на улице Кунгла. Были здесь картины – живописные и вышитые, альбом с фотографиями, вязаные вещи. Но в основном садоводы и огородники представили празднично оформленные композиции из осенних цветов, ягод, фруктов, овощей, выращенных в садах и огородах. А какие заготовки на зиму тут красовались! А какой пирог с грибами!

Как много трудолюбия, настойчивости, любви и выдумки проявили авторы этого великолепия.

Великолепные работы – большое спасибо! Сразу хочется сделать что-то очень красивое. Восхищена мастерством, талантом, умением выразить свое настроение в таких композициях.

Очень скоро в Валга праздничные Дни Михкеля. Многое из того, что экспонировалось на Кунгла, можно будет увидеть на большой осенней выставке работ наших земляков в Валгаском музее.



Эдуард Нийтов не только вырастил на нашей северной земле виноград, но и сделал из него вино - те, кому посчастливилось дегустировать его, утверждают, что напиток превосходный!

Все работы дают заряд бодрости и вдохновения. Одухотворенность работ впечатляет. Заряжает. Спасибо организаторам выставки!

Вы молодцы! Спасибо вам!

Фантазия окрыляет! Желаю тем, кто создал это, ветра в паруса – только попутного ветра!

Любовалась экспонатами выставки, фотографировала, выписывала добрые слова из книги отзывов Н.Нусберг.



Тамара Козина *(справа)* вырастила огромные помидоры необычной формы.



вышитыми картинами людмилы велиевой в Валга восхищаются давно. В этот раз нас ждал сюрприз: специалист из Риги рассчитал на компьютере узор по фотографии – и вот мы можем любоваться автопортретом рукодельницы в молодости.



Большое спасибо всем людям, которые своим трудом вырастили эти плоды и принесли их на выставку радовать людей своими способностями.



Г.В.Бабич показывает кукол, которых смастерила ее сестра Надежда Вышинская в подарок своему внучатому племяннику.

### Ребята, мы ждем вас!

#### Прием в студию «Джой» (JOY) продолжается до середины октября

Творческая студии «Джой» неофициально началась уже в августе - и очень интенсивно.

Восьмого-девятого августа мы были приглашены в Валмиеру, на международный песенно-танцевальный фестиваль, куда приехали гости из Эстонии, Латвии, Литвы, Норвегии. Студию представляли те силы, что были в это время в городе, - восемнадцать человек: четверо солистов певцов и группа «Ричард» - в неполном составе. В Валмиере проходили Дни города, и выступать пришлось на разных концертных площадках.

Эта поездка подарила много новых знакомств, заманчивых приглашений. Например, присутствовавший на фестивале координатор подобных мероприятий из Испании пригласил нас в гости в свою страну.

Двенадцатого августа студийцы участвовали в культурной программе чемпионата Европы по биатлону в Отепя и получили приглашение организаторов принять участие в чемпионате Европы в 2010 году.

Четырнадцатого августа были на телевидении: эстонский Канал 2 начинает очередной цикл передач, посвященных поискам новых талантов.

Наш Вадим Черепанов показал сольный танец «Факир» и оригинальный номер «Изобразительное искусство». Условия таковы, что каждый участник может представить только один номер, и пока неизвестно, что именно выберут устроители конкурса для показа в эфире.

Третий номер представителя нашей студии - яркое выступление восемнадцатилетнего брейкера Николая.

Чтобы читатели могли представить себе уровень его подготовки, достаточно сказать, что он, делая «свечу», сто шесть раз отжался на одной руке.

Завершил август уличный танцевальный фестиваль 31 августа – 1 сентября.

К величайшему сожалению, дождь заставил внести коррективы - «уличному» фестивалю пришлось перебраться под гостеприимную крышу Валгаского центра культуры.

И вот новый учебный год. Официально он начинается с пятнадцатого сентября, но по сути дела работа уже идет. Педагоги встречаются с юными артистами, даже первые занятия в некоторых группах состоялись.

Иногда ребята говорят: «Ну, зачем я пойду туда? Я ведь не умею танцевать (или петь)!»

И не надо уметь! Надо иметь желание НАУЧИТЬСЯ.

Если человек очень хочет научиться чему-либо, педагоги с радостью помогут ему овладеть искусством пения или

Прием в студию детей с пяти лет продолжается до середины октября. Верхняя граница возраста не ограничена.

Мечтаю я создать танцевальную и вокальную группы из работающей молодежи.

В больших городах студенты, рабочие, служащие занимаются в различных студиях, кружках - живут активной интересной жизнью.

Очень приятно, что выпускники студии Саша Макаров и Игорь Лидер уже создали свою студию в Таллинне.

У нас же, окончив школу и студию, ребята зачастую остаются дома наедине с компьюте-

Многие родители жалуются, что их дети с самого раннего возраста попадают в интернетзависимость. Часами подростки сидят, уставившись в экран, поглощенные этим псевдообщением. В результате они не получают необходимых навыков общения со своими сверстниками, вообще с людьми, оказываются одинокими, закрытыми для общества.

Родители должны быть очень внимательны к досугу своих детей, знать, что их увлекает. Надо бить тревогу, если ребенок слишком увлекается компьютером. Его надо направить в любые кружки - спортивные, танцевальные, туда, где воспитывается двигательная активность, где необходимо постоянно общаться с людьми, строить взаимоотношения друг с другом. Только так можно подготовить ребенка к выходу из шко-

Педагоги студии Елена Буткевич, Елена Петрушенко, Александр Беляков. Юрий Кувайцев и Марина Еремина ждут вас, ребята!

О последнем месяце прошлого сезона и начале нового рассказала руководитель студии

Марина Еремина Фото Н.Нусберг

Заседание клуба книголюбов

27 сентября с 9.00 до 17.00

Михкелева дня

Мероприятия

#### Ярмарка и праздничные мероприятия Михкелева дня

Валгаская Городская управа, <mark>хор "Рыым", Валгаский Му</mark>зей, Спортивный союз Валгамаа, Валгаский Центр Культуры и Интересов приглашают всех принять

#### часов в мероприятиях Михкелева дня

9.00 - 17.00 В парке Сяде яр-

11.00 – 17.00 В парке Сяде ми-

12.00 – 13.00 В Центр Культуры

12.00 - 14.00 В парке Сяде обувсех возрастов).

12.00 - 15.00 Ha площадке перед Валгаской библиотекой семейные спортивные игры.

Состязание силачей. 13.00 - 14.00 B Mysee ypok

14.00 – 15.00 Во дворе музея час "<mark>овцы"- стрижка ове</mark>ц, пряде-

15.00 – 17.00 Bo дворе музея награждение победителей конкурсов и состязания силачей.

В программе дня выступление ансамбля народной музыки.

Для участия в ярмарочной торговле (садовые продукты, мёд, изделия рукоделия, мебель и др.) и в конкурсе-выставке садовых продуктов и домашних заготовок можно зарегистрироваться до 22 сентября по тел. 766 8861 – Кая Варес и 766 8860 Эста Meтс или на e-mail:

Для участия в конкурсе вин домашнего приготовле<mark>ния можно</mark> зарегистрироваться и получить подробную информацию у Сирье

Мероприятие поддерживают: Валгаская Городская управа, Программа поддержки местных начинаний (КОР), Валгамааская экспертная группа "Культуур Капитал", газеты "Валгамаалане"

За подробной информацией обращаться к Мерке Мяэ по

#### Программа — справа ПЯРНУ

17 сентября в 19.00 Искусство буддистских монахов тибетского монастыря Большой зал

концертного дома Билеты: 200/150

23 сентября в 17.00

Валгаская библиотека

На русском языке

#### **TAPTY**

19 сентября в 19.00

Таймо Тоомаст (баритон) Иесус Мария Гомес JESÚS MARÍA GOMÉZ (фортепиано, Испания) Испанская и латиноамериканская музыка Исторический музей Тартуского университета Билеты: 120/90

20-21 сентября

XI Тартуский веломарофон www.tartumaraton.ee

26 сентября в 19.00 Рафаэль Волфиш RAPHAEL WALLFISCH (виолончель, Германия) Пеэп Лаасман (фортепиано) Бах, Уйбо, Брамс, Бетховен Зал Тартуского университета Билеты: 120/90

# в Валга

участие

### <mark>27 сентября с 9.00 до 17.00</mark>

марка, благотворительная лотерея и продажа подержанных книг. В Валгаском Музее конкурсвыставка садовых плодов и домашних заготовок.

ни-зоопарк хутора Рая, для детей катание на пони.

дегустация и оценка вин домашнего приготовления.

чение народным ремеслам (для

рукоделия (изделия из шерсти).

Концерт.

esta@valgamuuseum.ee

Пясс по тел. 5646 7946.

"Ва<mark>лкъ" и радио</mark> "Руут".

тел. 5345 3457 или Сирье Пясс по тел. 5646 7946.

#### Шкафчики в школе для учеников

В Валкской гимназии для учащихся оборудованы 116 закрывающихся шкафчиков, где можно хранить учебники и личные вещи.

За шкафчики надо платить арендную плату - 1,5 лата в месяц. Можно внести деньги и сразу за весь учебный год. Это решение принято на совместном заседании школьного самоуправления и родительского комитета.

В ближайшее время у школьного гардероба установят еще 20 цветных шкафчиков, изготовленных в деревообрабатывающей фирме в Руйена. Как только будут собраны арендные деньги за существующие шкафчики, они пойдут на приобретение новых шкаф-

Возможно, следующим поколениям уже не придется платить за эту аренду.



### Новости культуры

#### С юбилеем!

Уважаемые Любовь Романова - 85 лет Лев Бебешин - 80 лет Дина Гудзь - 70 лет

Желаем солнца и тепла, Здоровья, счастья и добра, Чтоб жизнь, как день, была светла, Чтоб только радость, без тревог. Переступала ваш порог.

#### С днем рождения!

Уважаемые Анна Царева Лидия Петрова Мария Плужникова Екатерина Остапенко Анна Дроздова Юрий Фомин Муза Комарова Анна Котсолайнен

Желаем искренне, сердечно Не знать волнений и помех, Чтобы сопутствовали вечно Здоровье, счастье и успех!

Общество пенсионеров

#### Поздравляем именинников!

17 сентября – Федор 18 сентября – Глеб, Максим, Федор, Елизавета, Раиса 19 сентября – Кирилл, Михаил 20 сентября – Иван 22 сентября – Никита, Анна 23 сентября – Андрей, Павел,

24 сентября – Дмитрий,

день несёт вам радость, Успех во всем, уют в семье, Пусть не спешит явиться:

Петр Сергей, Ия

#### ВАЛКА

18 сентября - 9 октября «Радости праздника» Выставка изобразительного

и прикладного искусства Видземского края Валкский Дом культуры

#### Посвящается Дням поэзии 18 сентября

Марика Свике и Анита Анитина встречаются со школьниками Валкская гимназия

Создан стенд, посвященный поэтессе Велге Криле Цель - познакомить жителей волости с жизнью и творчеством их знаменитой землячки Библиотека

#### 19 сентября ГОРОД без АВТО

Вапкской вопости

Уважаемый

старость,

Пусть каждый

Юрий Евлампиевич!

Живите долго на земле!

Ваши друзья:

Как прожить в наше время без привычных транспортных средств? В 1998 году в нескольких городах Франции попробовали хотя бы день обойтись без автомобилей. А в настоящее время Всемирный день без автомобилей отмечают в очень многих странах.

Цель акции – борьба с загрязнением окружающей среды, поиск альтернативных способов передвижения, привлечение внимание общественности к этой проблеме.

Как преодолевать расстояния в этот день? Пешком, на велосипеде, на роликовых конках... В маленьком городе, наверное, удастся провести этот день успешно.

**20 сентября** в 12.00

Традиционный забег вокруг Загэзера (Латвийского озера) 9,5 км

#### ВАЛГА

Выставка Живописный мир Мерике Ляте Валгаский музей

18 сентября в 16.00 **ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ** ДВЕРЕЙ Валгаский Культурный

19 сентября в 18.00

Вечер в сумерках в честь пожилых юбиляров Валгаский Культурный центр

Уважаемые Юрий Евлампиевич Фомин Анна Ивановна Котсалайнен Вера Ивановна Петрова Пусть солнце светит В день рожденья И голубеют небеса. И пусть любовью окружают Родные, близкие, друзья.

Редакция

### **Чемпионат** грибников

20 сентября в Томе Огреского района состоится чемпионат грибников.

Соревнование проводится между командами в составе трех человек. Награды получат команды, у которых будет самый большой вес лесных трофеев. Поощрение ожидает и трех самых умелых и удачливых грибников в индивидуальном зачете.

Грибы в лесу еще можно собирать. Но надо быть очень внимательными и осторожными, потому что в этом году в Латвии отравились грибами уже 15 человек.

Неопытные люди часто путают съедобные грибы с белыми и зелеными мухоморами.

### Чтобы не отравиться, можно собирать только знакомые грибы!

В Латвии растет 303 вида съедобных грибов, но грибники знают из них всего около 30 видов.

#### Ни грибов... ни ведра... ни велосипеда...

9 сентября вечером полиция получила сообщение от грибника, который отправился собирать грибы в Выруском уезде в деревне Кяатсо на велосипеде. Выйдя из лесу, грибник обнаружил, что его велосипед исчез вместе с собранными им грибами и ведром, в котором они были.



#### Как спасти вокзал в Тапа

Жители Тапаской волости обеспокоены судьбой исторического вокзала. Здание, построенное одновременно со строительством железной дороги Петербург-Таллин, в настоящее время не находит применения и постоянно подвергается актам вандализма.

"Здание Тапаского вокзала давно превратилось из символа города в позорное пятно", сказали члены группы гражданской инициативы.

Для того чтобы спасти здание вокзала и водонапорную башню от окончательного разрушения, они организовали народное собрание "Спасём родной вокзал". Один из членов инициативной группы Энн Коппель уверен, что здание вокзала может найти применение даже сейчас, когда его хозяин — Эстонская железная дорога, им не пользуется.

По словам Коппеля, именно история, как радостная, так и трагическая, может быть представлена на базе этого вокзала. Ведь известно, что местный вокзал имел важное место в становлении страны. Здесь даже установлена памятная доска, сообщающая о том, что в Тапа прошли важные бои Освободительной

Кроме того, по его словам, в Тапа снова можно было бы организовать гонки локомотивов.

Всё это могло бы стать своеобразным туристическим магнитом, считают члены группы.

### Спасатели испытали новую технику

Спасатели Эстонии и Латвии активно сотрудничают на приграничных территориях.

На прошедших 11 сентября в Латвии первых совместных учениях была испытана и лучшая в странах Балтии техника по ликвидации химических загрязнений.

Столь крупных совместных учений спасатели еще не проводили. Согласно легенде, на территории бывшей воинской части, где велись работы по сносу зданий, возник пожар.

"Прибывшая на место латвийская команда определила, что собственных сил не хватит и необходима помощь Эстонской группы химической защиты.

У нее есть в распоряжении самая современная техника», - рассказал латвийский командующий учениями Андрис Вейиньш. «Скоро такое же оборудование, которое есть только у спасателей Южной Эстонии, появится и в остальных 4-х спасательных центрах Эстонии. Тему химзащиты разработали потому, что Эстония приобрела новое оборудование для ликвидации химических загрязнений. Мы усмотрели хорошую возможность его испытать", - добавил Рихо Сымермаа, заместитель заведующего отделом Южно-Эстонского спасательного центра.

Еще до этих крупных учений помощь соседей была нужна при тушении как жилых домов, так и лесных пожаров.

Иначе обстоят дела с попытками наладить в приграничье сотрудничество служб "Скорой помощи". Пока ничего не сдвинулось с места, хотя между министрами договоренность была заключена.

Возможны изменения и в деятельности спасателей, если изза проблем с бюджетом последуют сокращения служб. Но руководители Южно-Эстонского спасательного центра считают, что это не должно сказаться на безопасности. Здесь и поможет сотрудничество с соседями.

### **Авария внедорожника**

В Пярну 10 сентября вечером на перекрестке ул. Рая и Метса автомобиль Линкольн Навигатор, которым управлял без права на вождение 19-летний Таури, из-за неправильно выбранной скорости выехал с дороги и врезался в изгородь перед домом, сообщила пресс-секретарь департамента полиции Александра Шлюшенкова.

Водитель и находившийся в автомобиле 20-летний Таури были с травмами доставлены в Пярнускую больницу.

**BNS** 

#### Вернуть ли смертную казнь

"Я думаю, что необходимо серьезно дискутировать о том, чтобы восстановить в Латвии смертную казнь", - заявила 8 сентября в интервью <u>ИА РЕГ-НУМ</u> депутат <u>Сейма Латвии</u>, экс-министр обороны республики <u>Линда Мурниеце</u>. По ее мнению, только таким способом можно отгородить общество от опасных преступников.

"Не всегда люди, приговоренные к пожизненному заключению, проводят в тюрьме всю жизнь. Их ведь и досрочно выпускают иногда, - пояснила депутат. - Я думаю, что общество дойдет до того, чтобы провести референдум по этому вопросуи, уверена, тогда смертная казнь будет восстановлена", - заявила Мурниеце.

Напомним, в Латвии смертная казнь запрещена законом.

ИА РЕГНУМ

### 27 виновных пойдут под суд

Прокурор по особым делам Вируской окружной прокуратуры Иннокентий Меньшиков направил в суд уголовное дело, по которому проходят 27 человек, обвиняемых в краже дизельного топлива.

Кражи начались в декабре 2004 года, когда по инициативе двоих братьев, Игоря и Николая, в Нарве сформировалась группа по краже топлива, сообщил <u>BNS</u> пресссекретарь Вируской окружной прокуратуры.

Целью деятельности группы была систематическая кража и перепродажа дизельного топлива, принадлежащего компании АО «Эстонская железная дорога».

В группу также входили и работники ЭЖД, машинисты локомотивов и их помощники.

В декабре того же года Игорь и Николай организовали на железнодорожной станции Солдина перекачку топлива по специальным шлангам и розлив его в пластиковые емкости. По словам прокурора, была выстроена целая система по откачке и транспортировке краденого топлива.

Всего было похищено 15.472 литра дизеля, чем Эстонской железной дороге был нанесен материальный ущерб в 83.339 кроны.

Согласно обвинению, вторая волна топливных краж началась в марте 2006 года, когда в организованную Романом и Василием группу вошли машинисты локомотивов и их помощники, которые осуществляли систематические кражи и перепродажи топлива.

На этот раз использовались 60-литровые канистры, которые локомотивщики наполняли в машинных отделениях и затем сбрасывали с локомотива. Василий и Роман занимались продажей краденого топлива, оставляя часть вырученных денег себе, а часть раздавая причастным к краже машинистам.

Всего так было похищено почти 1500 литров топлива, чем ЭЖД был нанесен ущерб почти 11.000 крон.

Всем 27 проходящим по делу предъявлено обвинение в незаконном присвоении чужого имущества групповым путем.

Пятеро членов группы имеют судимости.

<u>BNS</u>

#### Пожар в социальном доме

Вечером 9 сентября загорелся социальный дом Массиару, расположенный в волости Хяэдемеэсте Пярнуского уезда.

Сигнал о возгорании был получен в 18.36. Прибыв на место, спасатели обнаружили, что горит одна из квартир на втором этаже двухэтажного дома. Находившийся в этой квартире мужчина погиб. Другому посчастливилось выжитьон успел выпрыгнуть из окна, но при этом получил ожоги и телесные повреждения и был доставлен в больницу.

Остальные жильцы (всего здесь проживает 18 человек, в том числе и дети) социального дома без проблем сумели покинуть свои квартиры, и их жизни опасность не угрожала.

К 21.30 пожар был локализирован, а в 22.28 огонь был полностью потушен. В операции было задействовано пять спасательных машин.

Стоит отметить, что все квартиры на втором этаже теперь непригодны для жилья.

Всем постояльцам социального дома в волости Хяэдемеэсте найден приют. Трое пожилых людей переведены в Дом престарелых, остальные 13 человек устроятся у своих родных и близких.

Причиной пожара стала неисправность электропроводки в прихожей одной из квартир

На сегодня известно, что дом был застрахован, поэтому в нем практически сразу начнется капитальный ремонт.

#### Школьники спасли человека

Два мальчика 12 лет в Хаапсалу заметили дым, выходящий из окна квартиры на первом этаже пятиэтажного дома.

Благодаря их наблюдательности был спасен мужчина.

Пожарные получили сообщение о возгорании в Хаапсалу в квартире дома по улице Куузе в 10.46, сообщает Центр спасения Ляэне-Ээсти.

На первом этаже пятиэтажного дома в одной из комнат двухкомнатной квартиры горели диван и часть стены

В горящем помещении был обнаружен владелец квартиры, ему оказана медицинская помощь.

Школьники заметили дым, выходящий из окна квартиры на первом этаже, и дым на лестнице многоквартирного дома и позвонили по номеру 112.

Благодаря внимательности ребят и своевременному сообщению в тревожный центр человек был спасен, а пожар удалось погасить в самом начале.

В квартире не было датчиков дыма.

#### В Валга убит человек

8 сентября утром в Валга полицейские задержали человека, подозреваемого в совершении убийства.

Сообщение об убийстве полиция получила 8 сентября, в 7.31, от работников скорой помощи. По словам медиков, они обнаружили на улице Якоби тело мужчины со следами насилия.

Полиция выяснила, что погибший - 40-летний местный житель. По имеющимся предварительным данным, он был зарезан. В связи с происшедшим полиция задержала 47-летнего подозреваемого.

"Задержанному будет предъявлено подозрение в совершении убийства, а прокуратура обратилась в суд с ходатайством о санкциях на взятие его под стражу,"- сказала Лыунаский окружной прокурор Мильви Вяйн.

По ее словам, предстоит выяснить подоплеку совершения убийства, в том числе и мотивы.

Уложение о наказаниях в случае вынесения обвинительного приговора предусматривает для виновного лишение свободы на срок до 15 лет. <u>BNS</u>

#### Грибник принес спасателям ... ракету

В Ярвеском уезде грибник принес найденную в лесу под Пайде 58-мм ракету советского производства и самостоятельно принес взрывоопасный предмет в Пайдескую спасательную команду, подвергнув таким образом опасности не только себя, но и спасателей. О находке немедленно оповестили саперов. Специалисты обезвредили взрывоопасный предмет к 13 часам.

Спасательный департамент в очередной раз напоминает всем, что найденные взрывоопасные предметы ни в коем случае нельзя трогать, а о находке следует немедленно сообщить по телефону 112.

8 сентября сапером пришлось также обезвредить взрывоопасный предмет в Таллине. На Мустамяэ, 59 один гражданин обнаружил в песке снаряд и вовремя позвонил в Службу спасения.

"Из какого точно карьера добывался песок, сейчас пока неизвестно. Это был 37-мм снаряд времен Первой мировой войны", заявил Порсс.

Саперы обезвредили находку в 18.51.

**BNS** 

## ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



### Запасы наркосырья в Эстонии

В Эстонии выявлены большие запасы наркосырья.

Центральная уголовная полиция уже в 2002 году знала, что в Эстонию переправлено около двух тонн сафрола - сырья для изготовления таблеток экстази.

Уголовный авторитет Тоомас Хелина считался полицией причастным к этому. Хотя Хелина и его подельникам Мярту Йоллеру и Индреку Сюрье были предъявлены обширные обвинения и они были переданы суду, сафрол пропал в неизвестном направлении, и защитники правопорядка не могли долгое время найти эту огромную партию сырья.

Все осужденные по этому делу отбыли свои наказания и вышли на свободу, однако местонахождение наркосырья попрежнему оставалось неизвестным. Но в середине марта нынешнего года сотрудники Пыхьяской префектуры полиции обнаружили в Харьюском уезде, около автобусной остановки Раазику на шоссе Пийбе, Форд, груженный 200-литровой бочкой подозрительного вещества. Как выяснили специалисты, это вещество оказалось сафролом.

При обыске владельца Форда оперативники нашли еще почти две тонны сырья для изготовления экстази.

Это был тот груз, который правоохранительные органы разыскивали несколько лет.

В ходе предварительного следствия выяснилось, что владельцем наркосырья являлся 42-летний Прийт Адамсон, по ходатайству прокурора и с санкции суда он был весной на время предварительного следствия взят под стражу.

Выяснилось, что Адамсон летом прошлого года на Хийумаа причинил находившемуся при исполнении служебных обязанностей спасателю физическую травму. К обвинениям было присовокуплено и обвинение в причинении травмы должностному лицу.

Согласно вступившему в сентябре в силу судебному решению, владелец наркосырья Прийт Адамсон будет отбывать трехлетний тюремный

Из назначенного судом срока реальный срок лишения свободы преступника составит 6 месяцев.

Остальной срок осужденный будет отбывать условно с трехлетним испытательным сроком.

Срок заключения Прийта Адамсона отсчитывается с 12 марта нынешнего года, когда он был задержан полицией.

### Наркозависимость в молодежной среде растет

Исследование, организованное Институтом развития здоровья (ТАІ), показало, что употребление наркотиков среди молодых людей в возрасте 15-16 лет непрерывно растет: если в 2003 году в употреблении наркотиков признались 24% молодежи, то в 2007 году эта цифра возросла до 30%.

Кампания "Останься чистым!" ставит перед собой цель снизить интерес к запрещенным препаратам среди молодых людей в возрасте от 14 до 24 лет. Кампания рассказывает о тех зависимостях, о которых повествует и фильм "Я был здесь", премьера которого состоялась 11 сентября.

Наркотики - это быстрый и легкий способ испортить свою

По словам заведующей отделом профилактики инфекционных заболеваний и наркомании Института развития здоровья Алены Курбатовой, запрещенные наркотические вещества в среде эстонской молодежи достаточно распространены и легкодоступны. На основе данных ESPAD 2007 (Опроса Европейских школьников об использовании алкоголя и наркотиков) использование запрещенных

наркотиков молодыми людьми в возрасте 15-16 лет в Эстонии значительно выросло.

Треть 15-16-летних юношей и девушек считают, что производные конопли - легкодоступны. "Экстази" считают доступными или легкодоступными 26%. По сравнению с 2003 годом, оба показателя резко возросли.

60% молодежи считают, что их друзья употребляли или регулярно употребляют марихуану, 34% говорят то же самое об "экстази". Девушки больше признают употребление запрещенных наркотиков в среде своих друзей.

Запрешенные наркотические вещества употребляют чаще школьники с удовлетворительными показателями в учебе, а также те, кто часто отсутствуют в школе. Также, по сравнению с прежними годами, заметно выросла доля употребляющих наркотики прилежных учени-

На основании данных 2007 года, эстоноязычные школьники в возрасте 15-16 лет чаще употребляют наркотики, чем русскоязычные.



Можно также сделать вывод, что эстоноязычные девушки школьного возраста напиваются и пробуют наркотики чаще, русскоязычные девушки того же возраста.

81% молодежи пробуют впервые наркотики в кругу друзей, возросло количество тех молодых людей, которые покупают свои первые наркотики у друhttp://novosti.err.ee

#### В тюрьмах Эстонии 597 убийц и насильников

В феврале текущего года в тюрьмах Эстонии содержались 3500 заключенных, из них наказание за убийство и/ или нанесение тяжких телесных повреждений отбывали 597 человек, сообщило Министерство юстиции.

Ekspress.ee сделал министерству, сколько заключенных отбывают срок не в первый раз. Основанием для запроса стало принятое на прошлой неделе решение о досрочном освобождении насильника убийцы Ууно Пыдера, которое поддержал прокурор. Основанием, видимо, послужило заявление преступника, что он "больше так не будет делать".

По статье об убийстве, изнасиловании или нанесении тяжких телесных повреждений на данный момент отбывают наказание 597 человек, 372 из них впервые.

Для 160 заключенных это повторный срок. Третий раз оказались за решеткой 49 человек, в четвертый раз и более -16 заключенных.

Надо отметить, что преступление, за которое был получен первый срок, может быть, к примеру, воровством.

По данным рапорта Минюста от 2007 года, среднестатистический типичный убийца в Эстонии - это человек средних лет, с эстонским гражданством.

94% составляли русскоязычные мужчины, 64% - граждане Эстонии.

#### Полиция просит помощи

Полиция города Валга разыскивает 55-летнего Хельмута Хиндриксона, подозреваемого в совершении преступления.

Полиция просит всех, кто имеет какие-либо сведения о местонахождении человека, изображенного на фотографии, позвонить по телефонам 766 8171, 5022962 или на короткий номер полиции 110.



разыскивает Полиция Илью Польщикова

Отдел по раскрытию преступлении против лично сти Пыхьяской префектуры полиции просит помощи в розыске Ильи Польщикова (1981 г.р.), который уклоняется от следствия.

Полиция просит всех, кто владеет информацией об изображенном на фото мужчине, позвонить по телефонам 612 4847, 612 4811 или по короткому номеру 110.



#### Наказание -12.000 крон

Человек, помешавший в начале августа работе спасателей и полицейских, должен уплатить 12.000 крон штрафа.

По словам пресс-секретаря Лыунаской префектуры полиции Марге Кохтла, мужчина 1974 года рождения направил ложные вызовы в спасательный центр и в полицию, за что теперь должен уплатить обеим инстанциям по 6000 крон. "Он наказан по вступившей в силу статье пенитенциарного кодекса, касающейся ложных вызовов, направленных кризисным службам". По словам Кохтла, оштрафованный человек утверждает, что не звонил ни в полицию, ни спасателям.

Звонок от него поступил утром 4 августа в 11.25 в Южно-Эстонский спасательный центр. Звонивший сообщал, что в Нью горит сарай на улице Киви, а огонь угрожает перекинуться на жилой дом. На место происшествия выехали оперативные бригады из Тарту, Эльва, и Тырванди, однако указанного адреса не обнаружили, не обнаружили и возгорания в этом

В 11.35 тот же человек позвонил в полицию, заявив, что на улице Ярве в Нью дерутся два человека. Прибывшие на место полицейские не обнаружили ни указанного адреса, ни дерущих-

### Самоизрезание

Среди детей в Эстонии распространяется новая эпидемия - каттинг, или самоизрезание. Никогда ранее этот феномен не наблюдался настолько массово в молодежной среде, а особенно среди девушек.

12-летние Мария и Хелен в выпуске передачи Эстонского телевидения говорят о том, какие чувства они испытывают, когда режут свои руки бритвой, осколком стекла, куском дерева или даже конфетой.

Для них это стало зависимостью, от которой они не могут избавиться уже пару лет.

В отличие от большинства людей, у этих молодых девушек, как и у любителей каттинга со стажем, вид собственной крови снимает напряжение и дает чувство спокойствия.

Сезон увеличения случаев катинга - именно осень, поскольку в это время у молодерастут напряжение и стресс, связанные с началом учебного года.

Этот суровый факт подтверждается и тем, что самые длинные детские очереди перед дверями кабинетов врачей -психиатров выстраиваются именно в октябре.

Каттинг - проблема не только так называемой "второй Эстонии". С удивлением для себя редакторы ТВ обнаружили на знаменитом в молодежной среде портале фото изрезавшего себя внука одного очень известного в Эстонии культурного деятеля.

#### В один день погибли две молодые женщины

Первая авария произошла на Сааремаа. Автомобиль выехал с дороги на правую сторону. Водитель, женщина 21 года, погибла на месте. Во второй аварии в Пярнумаа, где столкнулись Фольксваген Гольф и грузовик Мерседес Бенц, погибла девушка 1990 года рождения, водитель легкового автомобиля.

Ремень безопасности у погибших был пристегнут, имелись права на вождение соответствующей категории. Погода была солнечной, видимость хорошей, дорожное покрытие - сухим.

#### Серия поджогов в Пярну

В Пярну может действовать серийный поджигатель, который с вечера воскресенья до утра понедельника вызвал три пожара.

7 сентября, в 22.22, было получено сообщение, что на улице Кадри загорелся строительный объект жилого дома.

8 сентября, в 3.33, сообщили о пожаре на улице Пикк, где вспыхнула незакрытая прихожая жилого дома и, в довершение всего, в 6.27 пожар возник на улице Айса, где также загорелась незакры-

По данным спасательного департамента, причиной данных возгораний стал поджог.

#### Розыск человека

Полиция объявила в розыск человека с нестабильным психическим состоянием, который в 21.30 самовольно покинул Тартускую психиатрическую лечебницу на улице Рая. Не исключено, что он воспользуется автостопом.

Роман Орав, 1960 года рождения. Рост 175 см, шатен, хромает. На нем были черная футболка. синие спортивные штаны с белыми полосами и светлые летние туфли. На лице и руках - шрамы.

Полиция просит всех, кто обладает информацией о нахождении Романа Орава, позвонить по телефонам

7308868 или 110.

**BNS** 

#### ТВОРЧЕСТВО НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ

Второй раз печатаем стихи Тамары Парамоновой. Вот что она пишет о себе:

Мне 55! Работаю в продовольственном магазине в Валке продавцом. В свободное время пишу стихи. Правда, не знаю, как они пишутся, но что-то пробую. Есть стихи, посвящённые И. Талькову, С. Есенину, В. Высоцкому, родной и далёкой России.

Мне говорили: « В сорок два тебе на печь пора!» А я на удивленье всем влюбилась!

Старательно взаимности добилась... Кипела, как подсолнечное масло в котелке, Успела отлюбить. Всё это я советую тебе... Любовь создателем

дана не зря,

Ведь с ней прекраснее становится заря, И реки голубее, Плоды на вкус сочнее... И детки появляются на свет... Всё это боженьки секрет...

В осенний лес я захожу, И тишина вокруг, только листва хрустит. В лесу я радость нахожу. Под веткой ели груздь сидит...

За кочкой рыжие лисички Запрятались за серый мох. Ах, эти дружные сестрички Схитрили,

чтоб найти не смог...

Вот старый боровик, совсем червивый. Сидит - усталый и ленивый. И муравей, взвалив иголку, Ползёт куда-то потихоньку...

Когда корзинку наберу, В другую сторону пойду... Вот тут канаву перейду, Калину красную найду...

И так прекрасно на природе Гулять и отдыхать, И, не устав, готов я вроде Сто километров отмахать...

#### Тамара Парамонова



#### Осенние строки

Зреют кисти рябины. Украшая наш двор. Под тенистой рябиной Мы ведем разговор

Как прошло это лето, Кто и как отдыхал, Кто на море купался, Кто в саду загорал.

Развлечений было немало, И экскурсии были у нас: Вильнюс, Сигулда,

Цесис и Нарва... Что еще?

Я не помню сейчас.

И в холодные зимние ночи Будет нам о чем вспоминать, Надо думать только о лучшем И депрессию прочь отгонять.

А весна подойдет незаметно. Птицы снова вернутся назад, И сады в подвенечные платья Приоденутся – в белый наряд.

Зоя Мамошина

### Весна садовода начинается осенью

#### 16 сентября

От посева, посадки или укоренения черенков воздержаться. Не делать прищипывание и обрезку. Срезка цветов, сбор лекарственных растений, рыхление почвы вблизи растений, опрыскивание от болезней и борьбы с вредите-

17 сентября

Санитарная и формирующая обрезка, прищипка, полив, подкормка, профилактика болезней и уничтожение вредителей. Срезка цветов.

#### 18 сентября

Санитарная и формирующая обрезка, внесение органических удобрений, полив, уничтожение почвенных вредителей, срезка цветов, стрижка газонов. Посадка луковичных на выгонку, рассады цветочных растений, окоренившихся черенков.

#### 19 сентября

Высадка рассады дву-летников и многолетников, уход за окореняющимися черенками, внесение органических удобрений растениям со слабым корнеобразованием и уничтожение почвенных вредителей.

20 сентября

растений 🔽 Подкормка органическими удобрениями.

Рыхление почвы, удаление сухих листьев и отцветших цветов, профилактика болезней и опрыскивание от вредителей. Желательно уделить внимание вьющимся и растущим в высоту растениям. Побегам необходимо придать определенную форму и привязать их к опорам.

#### 21 сентября

развиваются Хорошо посаженные в это время вьюрастения. Взрослые шиеся лианы желательно привязать к опорам. Внесение подкормок, обрезка побегов и удаление сухих и нежелательных растений, срезка цветов. Профилактика болезней и борьба с вредителями.

#### 22 сентября

Посадка рассады многолетников, высаживание окоренившихся черенков и луковичных на выгонку. Обильный полив, внесение органических удобрений, уничтожение наземных вредителей. Неблагоприятна обрезка и рыхление почвы вблизи растений.

#### 23 сентября

Посадка декоративных кустарников, рассады цветочных растений, луковичных на выгонку, уход за окоренившимися черенками. Обильный полив растений, внесение органических подкормок.

#### Как улучшить структуру и плодородие почвы

Улучшить структуру и качество любого грунта можно с помощью грубых органических материалов, которые следует вносить (вкапывать) в почву или просто раскладывать по поверхности 10сантиметровым слоем в качестве мульчи как минимум два раза в

Хорошо перегнивший конский или коровий навоз с соломой. Особенно хорошо подходит для бедных почв (каменистой, песчаной), обогащая их и способствуя задерживанию влаги и полезных веществ у корней растений. Никогда не вносите навоз в свежем виде!

Садовый компост. Как и навоз, лучше подходит для обогащения и улучшения структуры бедных почв

Грибной компост. В его составе обычно присутствуют перепревший конский навоз, торф и известь. Грибной компост хорошо использовать там, где нейтральным почвам требуется придать слабо-щелочную реакцию, например под помидорами.

Листовой перегной. Отлично подходит для кондиционирования, мульчировки и подкисления почв.

Торф. Фактически не содержит полезных веществ, быстро разлагается и имеет кислую реакцию.

Древесная стружка и опилки. См. "Листовой перегной"

Птичьи перья. Богаты фосфором, поэтому хорошо подходят для внесения в грунт под зиму, а также туда, где будут выращиваться корнеплоды

Измельченная древесная кора хорошо подходит для глинистых почв, улучшая их водопроницаемость и делая их структурнее, легче. Кору часто используют как мульчу, благодаря ее красивому внешнему виду и ценным качествам.

http://www.countrysideliving.net

#### Растение недели

#### Алоэ – ваш домашний доктор

Алоэ древовидное, родом из Южной Африки, - одно из самых распространенных и уважаемых домашних растений.

#### Местоположение

Алоэ - светолюбивые растения, поэтому там, где им мало света и тепла, они не цветут.

Освещение Яркий свет

Полив

Летом поливают умеренно, зимой - реже. Повышенные температуры и обильный полив могут привести к загниванию ствола и гибели растения.

Влажность воздуха Низкая. Нужен сухой воздух.

Подкармливают раз в месяц

удобрением для кактусов. Размножение

Размножение не представляет сложности.



Обычно алоэ размножают "детками", которые окружают растение в горшках. "Детки" имеют корешки и легко отделяются от материнского растения.

#### Пересадка

Легкая почвенная смесь с листовой, дерновой землей и песком в соотношении 2:1:2. с добавлением древесного угля.

Целебные свойства повышаются, если срезанные листья поместить в прохладное темное место при t +5C (лучше всего в холодильник на 20-25 дней). При этом в клетках растения образуются особые вещества - биогенные стимуляторы, которые помогают растению выжить. Сок из таких листьев ускоряет обмен веществ в организме, повышает иммунитет. Присутствие алоэ в доме положительно влияет на энергетический тонус человека.

#### Полезные свойства

Алоэ - воистину чудо-лекарь. В его листьях есть клетки, содержащие биоактивные вещества. В клетках алоэ древовидного обнаружено вещество. подавляющее рост раковых клеток, алоэ-эмодин способствует росту нормальных клеток и тканей, но не опухолевых образований. кадемик В. П. Филатов открыл в тканях растений, находящихся на грани жизни и смерти, биогенные стимуляторы, которые влияют на рост и самовосстановление организма, уничтожают бактерии.



Алоэ лечит раны и язвы, ожоги и фурункулы, экземы и даже рак кожи. Алоэ используют при заболеваниях желудочнокишечного тракта, как желчегонное и слабительное, при поражениях кожных покровов, при глазных болезнях, туберкулезе и других легочных заболеваниях, при воспалении горла и гортани. При насморке закапывают в нос сок алоэ, при упадке сил пьют настойку из листьев с вином и медом. Небольшое количество свежего сока вызывает аппетит. Водный настой используют для примочек при кожных заболеваниях. Сироп алоэ с железом средство от малокровия. Экстрактом алоэ лечат последствия радиационных воздействий. «Алоэ Вера» (Aloe vera) используется в косметике для предупреждения появления морщин, при раздраженной и жирной коже.

Сок алоэ стимулирует рост черенков и увеличивает всхожесть семян, если их замочить в воде с добавлением сока на 8-24 часа.

#### Любопытные сведения

Перед полнолунием многие цветущие осенью растения будут отзывчивы на подкормку, рыхление, добавление свежей

### Ароматные травы и специи в кулинарии

#### Сливочное масло с травами

Сделать такое душистое масло очень просто. Нужно измельчить свежие травы и смешать их с подсоленным сливочным маслом. Возможности здесь огромны – используйте любые травы и сочетания, которые вам нравятся.

Масло с фенхелем и цедрой лимона: в масло добавляются измельчённые листья фенхеля и натёртая на мелкой тёрке цедра лимона.

Кусочек такого ароматного масла хорошо растопить сверху на рыбе, зажаренной на решётке (на открытом огне или в духовке), или приготовленной на пару.

Масло с кинзой и чесноком: в сливочное масло добавляются измельчённые листья кинзы и выдавленный в прессе чес-

Это масло отлично сочетается со свежим хлебом или тос-

Можно взять свежий батон и сделать на нём продольный надрез, куда поместить толстый слой масла. Запеките в духовке батон с маслом в течение нескольких минут – и у вас будет прекрасный чесночный хлеб. Чесночное масло прекрасно сочетается с отварным картофелем, пастой (макаронными изделиями), курицей и индейкой, запечёнными в любом виде.

> Лаванда Английская Gardenja.ru

#### Грибной год

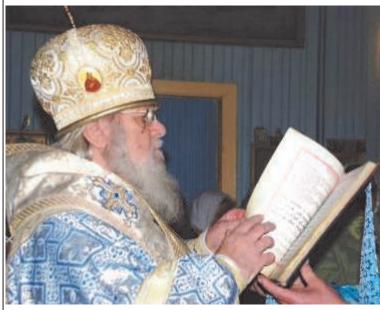
Погода благоприятствует обилию грибов. Лето было холодным и дождливым, до середины августа грибов не было, однако сейчас все изменилось.

"В середине августа потеплело, и появилось изобилие грибов", - сказал эмеритпрофессор кафедры микологии института ботаники и экологии ТУ Кууло Каламеэс, по словам которого, такому обилию грибов способствовала и предшествовавшая мягкая зима с небольшим количеством снега.

BNS

ВАЛКЪ

### Престольный праздник Валгаского храма Владимирской иконы Божией матери



Ежегодно в начале сентября отмечается Престольный праздник Валгаского храма Владимирской иконы Божией матери Эстонской Православной Церкви Московского Пат-

8 сентября Божественную Литургию в храме в сослужении духовенства совершил Его Высокопреосвященство, митрополит Таллинский и всея Эстонии Корнилий.

По доброй традиции и в этот раз в Валга приехали уважаемые гости из Таллина, Пюхтицы, Вильянди, Нарвы, Йыхви, Кохтла-Ярве.

Очень понравилось пение на этом Богослужении. Духовные песнопения исполняли гости праздника, а также регент храма Ксения и валгаские певчие.

Особая благодарность настоятелю нашего храма Владиславу Алешину. Почти три года служит он в этом приходе. Многое изменилось за это время. Воздвигнуты кресты, идет ремонт храма и той части здания, где разместилась воскресная школа. Но самое главное, что со строительством храма шло строительство общины.

Мы не случайно называем священника «отцом» - отношения за эти годы сложились семейные: с ним можно поговорить обо всем и всегда почувствуешь понимание, сочувствие, услышишь разъяснение. Поэтому и легче воспринимаются его проповеди и наставления

За заслуги перед православием в пастырском служении иерей Владислав награжден набедренником.

Ученики Воскресной школы показали поэтическую композицию, посмотрели музыкальный спекпосвященную празднику Владимирской иконы Божией Матери.

А потом все с удовольствием такль по русской народной сказке «Волк и семеро козлят».



Елене Леонидовне Слюсарчук, учительнице Воскресной школы, Владыка вручил грамоту за работу с детьми, которые чувствуют ее доброту, справедливость, уважительное отношение к ребятам. А каждому участнику выступления подарили коробку конфет.



Митрополит Корнилий, Елена Слюсарчук, иерей Владислав



После службы всех пригласили на праздничную трапезу. Столы были накрыты в нескольких больших палатках, но многие разместились еще просто на скамейках и стульях на церковном подворье. Спасибо всем, кто был в этот день в роли хозяек. Это ведь очень хлопотно: нелегко приготовить угощение на 160 человек.

Низкий поклон митрополиту Таллинскому и всея Эстонии Корнилию, поддерживающему вниманием и заботой духовный настрой общины!

Сердечная благодарность всем священнослужителям, всем гостям и прихожанам, всем паломникам!

Фото и текст Людмилы Лышко



Церемония награждения набедренником

Это первая иерейская награда в виде четырехугольного продолговатого плата, который привешивается на бедро священнослужителя на длинной ленте, перекидываемой через

#### Богослужений в храме

Расписание



#### Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

17 сентября Ср 17.00 Акафист

Свт. Иосафу Белгородскому

20 сентября Сб 17.00 Всенощное бдение

Неделя 14-я

по Пятидесятнице

21 сентября Вс Рождество Пресвятой Вла**дычицы нашей Богородицы** 

и Приснодевы Марии 9.00 Божественная Литургия

24 сентября Ср 17.00 Акафист прп. Силуану Афонскому

ВНИМАНИЕ! График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм. Присылайте записки на поминовение.

Просьба не использовать страницу в хозяйственных нуждах, т.к. в ней упоминаются святые имена и

#### Нет строительству храма мормонов

Партия "За права человека в единой Латвии" ("ЗаПЧЕЛ") и Латвийский Комитет по борьбе с тоталитарными сектами начинают сбор подписей против строительства храма мормонов в Лиепае. Создается также штаб "Противодействия строительству мормонского храма".

В открытом письме к жителям Лиепаи и представителям традиционных конфессий сказано: "Ситуация достигла критической точки, без помощи и поддержки общества разрешить её нам, депутатам, невозможно. Под угрозой будущее нашего города, наших детей и их потомков...

Все хлынувшие в нашу страну секты, веры и культы просто пользуются тем, что людям нужна вера, идеология, некий "духовный стержень". Они насаждают учение, которое оскорбляет религиозные чувства христиан и мусульман. Оно грубо противоречит традиционным для Латвии нравственным ценностям и несовместимо с историей и культурой нашего государства. Пока мы эту битву проигрываем. Но если останемся равнодушными, то окончательно проиграем,... а вместе с этим и наше будущее - наших детей!".

Храм должен быть построен напротив 12-й, 10-й школ и Колледжа искусств, поэтому в деятельность секты могут быть вовлечены дети.

Ранее священники и руководители 19 лиепайских лютеранских, католических, православных и других традиционных общин выступили с открытым письмом, где высказались против строительства культового сооружения мормонов, отметив, что догматы учения мормонов не имеют ничего общего с Биб-**ИА REGNUM** 

### Секреты Марьи Ивановны

#### **МУСАКА**

(по рецепту Ирины Войцехович)

500 г фарша, 1 большой баклажан, 3 средних помидора, 1 луковица, 30 мл белого вина Соль, перец



Для соуса «бешамель»

Сливочное масло - 50 г. мука 2 ст.л., молоко – 0,5 л, сыр твердых сортов -100 г

Обжарить фарш с луком и помидорами (порезать кубиками). Добавить вино. Посолить, поперчить. Нарезаем тонкими ломтиками баклажан. Обваливаем в муке. Солим. Обжариваем. Для соуса растапливаем

масло. Добавляем муку, молоко. Размешаем очень тщательно, чтобы не было комочков. Выкладываем в форму – слой баклажанов ( можно добавить слой картофеля, порезанного кружочками), слой фарша и заливаем соусом. Сверху поспать тертым сыром. Разогреть духовку до 200 градусов. Поставить форму в духовку на 30 минут.

#### ПРОСТЕНЬКАЯ ЗАПЕКАНКА

500 г макарон (спиральки), 150 г полукопченой колбасы, 4 небольших помидора, 2 яйца, 300 мл молока, ½ ч.л. соли, ¼ ч.л. свежемолотого белого перца, ½ пучка шнитт-лука, 50 г натертого сыра

Отварить макароны в соленой воде. Промыть холодной водой, обсушить. Нарезать колбасу полосками. Залить помидоры горячей водой, подержать 10 секунд, и затем снять с них шкурку. Порезать очищенные томаты на секторы. Форму смазать маслом.

Уложить половину макарон, на них - порезанную колбасу. Закрыть колбасу оставшейся половиной макарон.

Разложить поверх макарон торы. Разбить яйца, добавить молоко, перец, соль и нарезанный шнитт-лук. Залить этой смесью форму с макаронами. Посыпать сверху натертым сыром. Выпекать в разогретой до 200 градусов духовке 30



Deвиз: «Annan endast parima"

Поделюсь лучшим, что во мне есть

Ваглаская русская гимпазия

#### Процветает насилие

Жестокость отношений между учащимися, агрессивное отношение к учителям и техперсоналу, рэкет, воровство, оскорбления и порча школьного имущества — насилие в школе стало одной из наиболее видимых форм отношений.

Два года тому назад Кристи Кыйв из Тартуского университета опубликовала результаты исследования, по данным которого, с насилием в школе сталкивается около трети учеников. По большей части это насилие моральное, однако почти четверть школьников сталкивается и с насилием физическим, а также с угрозами физической расправы.

"Предотвращение и раннее вмешательство в школьное насилие" — так называется программа, разработанная Союзом защиты детей, в которой принимает участие шесть столичных школ.

Рийна Тамм, учитель и классный руководитель присоединившейся к проекту основной школы в Нымме. отмечает. что обнаружить факт психологического насилия гораздо труднее. Ребенок должен знать, что найдет у взрослого поддержку, и если он видит, что кого-то обижают, то должен отреагировать и сообщить об этом учителю, считает Тамм.

Преподаватель педагогики Тартуского университета Кристи Кыйв считает, что внутренний климат школы — один из ключевых факторов в преодолении насилия. Тем более что по своему характеру насилие процесс скрытый, и восемь из десяти случаев применения насилия "не диагностируются".

Руководитель проекта Союза защиты детей Мари-Лийз Кескпайк надеется, что программа по предотвращению школьного насилия поможет школам картографировать свои проблемы и в случае обнаружения тревожных симптомов разработать конкретный план действий.

Статья рядом - о том, как реально можно работать в школе над предотвращением насилия.

#### Приютите животных!

Красивый декоративный голубь находится сейчас в ветеринарной клинике.

Ветеринарный врач Ингрида Вилне ждет старого владельца птицы или ищет для нее нового хозяина. Уход за голубем не требует особых знаний и больших денежных затрат.

Тел. **29131260** 



Красивый милый котенок (девочка, 2 месяца) ищет добрых хозяев. Тел. 55696452. звонить после 16.00

### Летняя школа T.O.R.E. в Клоога

В красивом сосновом лесу на северном морском побережье в молодёжном лагере в Клоога собрались

ребята из девятнадцати школ Эстонии.

Уже в который раз ученики Валгаской русской гимназии пользуются возможностью встретиться с друзьями по молодёжному движению T.O.R.E. в летней школе лагеря Клоога.

Летняя школа – это учебные семинары, на которых ребята делились своими умениями и навыками позитивного общения, учились решать конфликты, делились своим опытом и узнали что-то новое.

Но ещё летняя школа T.O.R.E. - это захватывающие и оригинальные состязания в конкурсах пожарных, тематические дискотеки, Форум Театр, встреча с представителями молодёжного движения GAIDID, с работой службы ОН-VRIABIM знакомство с творчеством учеников других школ и многое другое.

Ребята поделились своими впечатлениями.

Наташа Рындина и Виталина Певницкая (8б класс): «Мы в лагере уже не первый раз. Знаем про него с семинара Т.О.К.Е. В первый раз так понравилось! Было много друзей с прошлых лет, хотелось встретиться снова.



что-то неправильно. Понравилось всё! Особенно Форум Театр, в котором мы разыгрывали сценки из нашей жизни, какие-то конфликтные ситуации.

Понравилась работа в группе «Помощь жертвам насилия» и Игры Пожарных. Этот лагерь помогает дружить, общаться, решать пробле-

Оля Рындина

(66 класс): «Я в лагере первый раз. Про лагерь слышала от своей сестры, Наташи. Поехала за компанию. И не пожалела. Мне всё понравилось.



Веселые эстафеты

Запомнилась последняя дискотека в стиле будущего. Моя сестра стала там победительницей! Игры Пожарных замечательные!

Меня порадовала возможобливаться морской водой. Я так смеялась!»



Сергей Кузьмин (7a класс): «Я прошёл семинар T.O.R.E. и много слышал про лагерь. Решил попробовать. Мне понравились разные игры. Особенно в последний день -Игры Пожарных: то, что они проводились на пляже и эстафеты были необычными, с обливани-

ем морской водой. После соревнований многие купались в море прямо в одежде! Весело!»

Мартин Пуллер (7а класс): «Я поехал, чтобы отдохнуть, познакомиться с новыми людьми и встретиться со старыми друзьями. Ведь я тут во второй раз. Трудно общаться, не зная языка, но я сам старался. Ведь занятия в T.O.R.E. помогли мне стать более открытым».

Денис Мартен (7а класс): «Я тоже поехал во второй раз. Тут очень прикольно: разные рабочие группы. Самым интересным для меня был Форум Театр. Трудности в общении у меня вообще не было, т.к. я хорошо владею эстонским языком».

Анита Нилендере (4а класс): «Я поехала с мамой за компанию, т.к. брат уехал на соревнования, папа всё время работает, меня не с кем было оставить. А в лагере мне всё очень понравилось: и рабочие группы и дети. Понравились Форум Театр и дискотеки. А ещё я поняла, что нужно учить эстонский язык. Потому что, если бы я умела хорошо говорить, у меня было бы больше друзей. Пока я перешла только в четвёртый класс, но решила, что в пятом обязательно приду на семинар T.O.R.E.»

> Елена Нилендере и Надежда Селивёрстова





ВАЛКЪ

## Детский уголок

#### Найди среди этих букв названия городов Эстонии



ТАРТУПЯРНУ ТАПАТАЛЛИН **HHAPBAAHTC** ЛАТЫРВАРА **КВЕРЕВАЛГА** 



Отгадай слова: АКОШЛ, ИРУКО, РА-БУДЖ, ЕЧЕИНТ ХЕМС, РЫГИ, ЫКУВБ.



Γ	樂	Ф	X		Б
M	Е	Ш	И	Ë	Н
P	Ц	Α	Ю	Ч	Н
Ы	Э	蠍	Я	Ъ	Ь
T	Ж	Щ	攀	3	У
В	Л	0	П	Й	Д

Слова играют в прятки. Найди их!

И	В	A	H	Л	M	0	И	P	У	Ш
В	M	0	P	0	3	К	0	C	K	3
A	И	Г	0	И	P	0	M	К	И	0
H	A	H	П	P	И	H	Ц	C	Ц	Л
y	К	0	У	H	Ц	P	3	К	A	У
ш	Л	M	Ш	Ц	A	T	K	К	P	Ш
K	A	Ы	K	П	Л	B	0	И	Ь	K
A	Д	A	Л	Ë	H	У	m	K	A	0

кто быстрее найдет и назовет все буквы Поиграй с другом

по порядку.	Ë	Ш	Й	В	X	Ю
	С	Ы	Н	樂	Ь	Ж
	M	樂	Ф	Ч	T	Γ
	Ц	Б	Ε	P	Л	3
	Э	И	Я	Ъ	樂	A
	Д	0	Щ	К	X	П

#### Смешная страничка для умных детей

Страничка попала под дождик, и половина букв промокла, пропала. Попробуйте прочитать кусочки слов и отгадать сказку, стишки.



Идё... бы... ка..., Взды... на хо.... Во... до... ко... . Се... я упа... .

На... Та... гро... пла.. **Уро...** в ре... мя... . Ти..., Та..., не пла..., Не уто... в ре... мя... .

Жи... - бы... де... и ба... . И бы... у ни... Ку... Ря... . Сне... Ку... яй... не про..., а зо... . Де... би... би... - не ра... . Ба би... би... - не ра....

Мы... бе..., хво... ма..., я... упа... и ра... . Де... пла..., ба... пла...,а Ку ... к у: - Не пла..., де..., не пла... ,ба.... Я сне... ва... я... не зо..., а про....

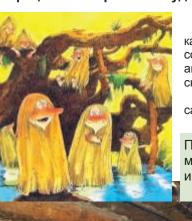


Выруская русская гимпазия

# Навстречу сказке

Тематический парк Покумаа создан на основе книги художника Эдгара Вальтера "Поку" и его героев. Поку отличаются от обыкновенных героев сказок тем, что их прототипы в природе - кочки осоки.

В Покумаа открыт Покудом, где можно познакомиться с оригинальными иллюстрациями и картинами художника.



В среду 10 сентября Выруская русская гимназия в полном составе запрыгнула в большой автобус и покатила навстречу сказке.

Погода выдалась, скажем, не

Но настроение отдыха в кругу одноклассников невозможно испортить даже постоянно моросящим дождём.

Нас ждала сказка, нас ждал парк Покумаа – ЗЕМЛЯ ПОКУ



Так художник нарисовал себя сам

самая лучшая. (POKUMAA). Поку — это маленькие существа с большими носами, нечто среднее между троллями и водяными. Покудом

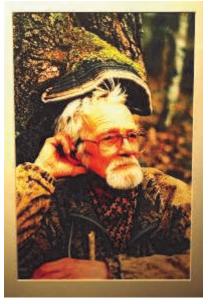
С большим удовольствием ребята слушали экскурсовода, которая рассказала об истории создания и функционировании природного парка.

Пройдя по длинной тропе, вышли на двор старого хутора Хаука, где желающие смогли покататься на качелях и отведать сладких яблок.

С двухэтажной просмотровой вышки смогли осмотреть окрестности. Возвращались все к автобусу уже мокрые, но весёлые. День прошёл интересно.



#### Эдгар Вальтер



Замечательный эстонский художник и писатель



Эдгару Вальтеру, книжному графику, детскому писателю и карикатуристу, 21 сентября исполнилось бы 79 лет.

Агу Сихква, Сипсик, Муфта, Полботинка, Моховая Борода, Баба Мора, Поки (или же Поку - не знаю, как правильнее, если переводить с эстонского)... Это далеко не полный список героев, которых нарисовал и этим оживил для нас Эдгар Вальтер.

Эдгар Вальтер иллюстрировал более 250 книг, из них более 170 - детских

Последние годы жизни он провёл на хуторе в лесу. А когда-то был богемным столичным художником. Начиная с 1944 года. он нарисовал множество карикатур для газет и журналов в Эсто-

Эдгар Вальтер родился 21 сентября 1929 года в большой городской семье. Он был четвёртым ребёнком из восьми. Первыми моделями для него стали его братья и сёстры.

После того, как в начале 90-х он переехал в Выруский уезд, он начал также писать. Так, к рисункам прибавилось слово. В 1994 году вышла первая книга, которую Эдгар Вальтер написал и сам же иллюстрировал. Книга о Поку (или Поках). Это добрая и хорошая история про то, как лесные существа, которые носили кафтанчики из травы, удивительно похожие на кочки, познакомились со стариком, живущим в доме в глубине леса...

Эдгар Вальтер умер в клинике в Тарту 4 марта 2006 года...



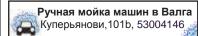
моя эстония http://community.livejournal.com/ minu\_eestimaa/tag

#### LINNUTALU OÜ

продаёт однолетних курнесушек породы Hy-Line. Коричневых и белых. Цена 25 кр/ шт. Неслись 1 год. Пн-пт 8-15. Тагула, Валгамаа. Т. +372 53973644, 5031485, 5017500

Льготные кредиты без залога до 15000 крон. Кроме того, под залог автомобиля, недвижимости или под поручительство. Тел. 7 302 155, 53 456 498, www.kiirlaen24.ee, Александри, 1-36, Тарту

Продаём по выгодным ценам свинину. Минимальное количество ¼ свиньи. Объявление не стареет. Звонить по рабочим дням с 9 до 16. + 372 505 9151



#### "Hingemuusika" / "Музыка души" Церковь Маарья в Отепяэ 24 сентября в 18.00 Майре Хаава (меццо-сопрано) Кадри Плоомпуу (орган) В программе: В. А. Моцарт, О. Респиги, "Hingemuusika" / "Музыка души" Церковь Микаэля в Хяэдемеэсте

Фонд поддержки музыкантов

PLMF представляет:

25 сентября в 18.00 Майре Хаава (меццо-сопрано) Кадри Плоомпуу (орган) В программе: В. А. Моцарт, О. Респиги, Дж. Россини

Билеты в продаже: в Piletilevi, Statoil и за час до начала концертов на месте Инфо: www.plmf.ee

#### Фотоконкурс «ТИХАЯ ОХОТА»

Вот и настало самое грибное время! Предлагаем брать с собой в лес не только корзинку, но и фотоаппарат. Пусть самый красивый гриб окажется не только в корзинке! Поделитесь своими находка-

ми! Авторы трёх лучших работ выиграют подписку на газету «Валкъ» на весь 2009 год. Лучшие снимки будут публиковаться в газете. Победители будут отобраны по результатам голосования на сайте газеты 4 октября



### AO BACULA ПОКУПАЕМ

Рябину, аронию (не в гроздьях), яблоки от 4 см и клюкву



Перед привозом просим предварительно позвонить. по тел. + 372 517 4059, + 372 767 9660. По пятницам приёма нет. волость Пука, Аакре, Валгамаа

#### Валгаский Женский врач Др. Эне Корнет

Гинекологические больные, беременные, ультразвуковые обследования

Вабадусе, 26, Валга Регистрация

По тел. + 372 764 1850 По раб. дням с 15.00 до 18.00

#### Lõunalaenud

#### КРЕДИТЫ БЕЗ ЗАЛОГА до 7000 крон

При большем кредите залог - машина (останется Вам) или недвижимость. Плата за обслуживание 0.- кр.

Деньги сразу. В Пярну - 54 54 5999 В Тарту - 56 808 166 В Выру - 56 808 199

Lõunalaenud OÜ - www.lounalaenud.ee

Сдаются в аренду бизнес-плошади в торговом центре Вабадусе, 2/4, Валга

Цокольный этаж - 650 м<sup>2</sup> Третий этаж - 650 м<sup>2</sup>

#### Стоимость 15 крон/м<sup>2</sup>

**★Площади можно разделять** 

на части **★В здании товарный лифт** 

**★3**а зданием и сбоку бесплатная парковка

Информация: 557 4133, 522 2751, sanmerand@hot.ee

- **VALGA BOWLING CENTER** ★Боулинг (4 стола)
- **★**Бильярд
- ★Настольный футбол
- **★**Гоночная игра
- ★Стрелочная игра
- **★**Предлагаем прохладительные
- **★**Возможность арендовать помещение для мероприятий. Кунгла, 31, Валга Тел. +372 566 60678, 520 2962



Требуется продавец мясных продуктов на базар в Валга. +371 29114347

#### **OÜ RKT Koolitus**

(Koolitusluba nr. 4862HTM)

Проводит с осени по весну курсы латышского и эстонского языков на различные уровни.

Всего 120 ак.ч, цена 3600 кр.

Инфо и регистрация: +372 766 9340 или прийти Пуйэсте, 8, Валга

#### **OÜ VALGA MAKD**

Куперьянови, 57, Валга Производит Смену автостёкол. Цены выгодные,

Очереди короткие. Также принимаем Автомобили

на комиссионную продажу.

При договоре деньги сразу на руки. Инфо + 372 767 9626, 509 2955

### **DOONAU**

ДОЛГОВ вне суда и в суде,

советы. Пярну, Выру, Тарту.

т. 555 188 99, Lõunalaenud OÜ,

www.lounalaenud.ee

**«PETSERI»** 

Магазин-кулинария в Валга Открыт каждый день по адресу: Петсери, 8а.

Посетите наши Магазины в Валга! Яама пуйестеэ, 10. Пярна пуйестеэ, 3

Приглашаем посетить

#### магазин «РИКО»

Наш новый адрес Кунгла. 22. Валга Время работы 7.30-21.00

Продаю. ВАЗ 2106 (86г.) в отл. состоянии и гараж на ул. Соо в Валга. Тел. 5661 8989

Выражаем глубокое сожаление в связи с гибелью

#### СЕРГЕЯ ГВОЗДЁВА

4.6.1968-8.9.2008 Одноклассники

# 

Т. Прокофьева

Дополнительная информация и бронирование:

Тел.: +372 78 66 000; +372 50 45 745

Э-почта: info@pintmann.ee



Приходи вместе с любимым человеком и наслаждайся радостью побыть вдвоем и бодрящим шоколадным массажем в

в президентском номере-люкс (1 сулки)

#### Пакет содержит:

• размещение в президентском номере-люкс вместе с сауной

отеле «Кубия», расположенном в тихом сосновом бору.

- Виffet завтрак
- шампанское и фрукты
- романтичный ужин в ресторане отеля
- \* джакузи с красным вином в номере
- 2 шоколадных пилинг-м **ка** (а 60 мин)
- использование халага и тапочек

Цена на двоих 2800 кроп (с воскресенья по четверг). Цена на двоих 3000 крон (с пятницу по субботу).

Дополнительная ночь/завтрак на двоих 1900 крон.

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет. **РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ:** Нина Нусберг, Жанна Малинина, Игорь Яллай. **Размещение рекламы и объявлений:** Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, e-mail: reklaam@walk.ee, Baбadyce, 22 - 1, Baлгa 68204. Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуксне +371 2866 6342. Издание МТÜ WALK. Типография Коіt.